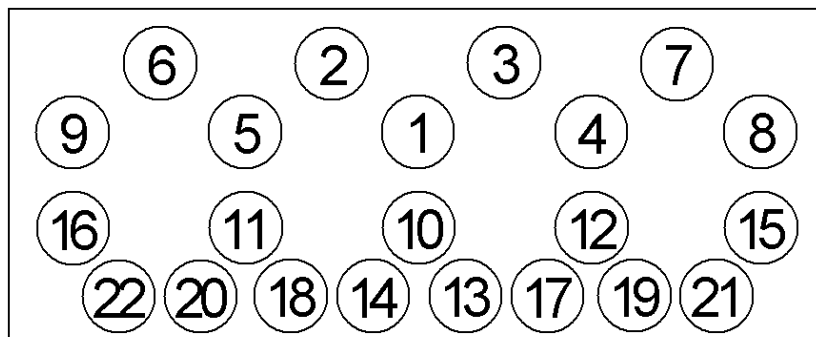
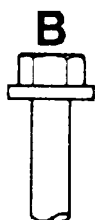
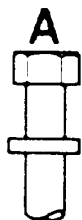


Anziehvorschrift Zylinderkopf**Tightening Instructions for Cylinder Head****Instructions de serrage pour culasse****Prescripciones de apriete para culatas****694.501**passend für / suitable for
adaptable à / adaptable a**Das Original**Schraubenkopf / Head shape
Tête de vis / Cabeza de tornillo

Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete

Anziehen/
Tightening/
Serrage/
AprieteA
● 30 Nm
● 70 Nm
□ 65 Nm
* 10 min
● 210 min
□ 65 NmB
● 30 Nm
● 70 Nm
□ 70 Nm
* 10 min
● 210 min
□ 70 Nm + 120°**Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion**

	neue Zylinderkopf- schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor

96 mm Ø, 1,48 mm ÷

Ford

Sierra Diesel 2,3 Ltr., ab 10/1982>

Granada Diesel 2,5 Ltr., ab 6/1982>

Scorpio Diesel 2,5 Ltr., ab 1/1986>

Peugeot

Elring-Serviceteam

Fon +49 7123 724 799

Fax +49 7123 724 798

service@elring.de

24/11/12

694.501